

26-1 學校簡介

國立釜慶大學位於韓國第一海洋城市—釜山廣域市，由 1924 年建校的釜山工業大學與 1941 年建校的釜山水產大學在 1996 年合併設立的綜合型大學。現擁有大淵校區與龍塘校區兩個主要校區，學生總人數約兩萬七千名，約一千三百多名的外國留學生在釜慶大學學習。2014 年被韓國政府選定為「韓國引入留學生管理認證大學」，並且在韓國國立大學甲組就業率評比中排行第一，萊頓排名 (Leiden Ranking) 生命科學領域國內大學名列第一。特別是在海洋生命工程領域的研究和教育能力不僅是韓國國內最高水準的研究單位，更已取得世界級 Top Class 水準的評價。釜慶大學以此辦學特色作為基礎，提出在 2020 年成為世界前百大大學的學校願景。

26-2 國外研修之課程學習 (課內)

課程

釜慶大學算是國際化程度很高的學校，提供非常多種語言的全外語授課的課程，主要以英文、日文、中文等外文授課為主，為國際學生提供多樣的修課選擇。今年釜慶大學針對交換生新增一項修課規定，除了一門韓語基礎教養課之外 必須選修「二擇一教養課」(國際關係學/宏觀經濟學)。學校的選課流程：預備選課→ 第一階段正式選課→ 第二階段正式選課→ 課程取消，交換學生主要是集中在第二階段選課(接近開學~開學後)。韓國的大學課程學制基本上一門課是 3 學分，依各個老師的教學方式決定上課時間的安排，有部分的老師會一次上滿 3 小時 有些老師則會將上課時段分成一星期兩個時段，所以韓國大學生的課程時間表很分散，不像在台灣修課可以將課程集中在某幾天上課，其他時間可以彈性安排，也因為課程時間分散，很容易衝堂，所以在排課上需要花點心力。需要特別注意的地方是，學校課程時間安排有兩種：一堂課 50 分鐘、一堂課 75 分鐘，通常每週二、四的課程都是一堂課 75 分鐘。

釜慶大學的選課系統是全韓文介面，沒有提供英文介面，對沒有韓文基礎的交換生與外籍生來說獨自操作選課系統有點困難，大部分釜慶大學的學生都是透過「부경대수강신청」的 APP 軟體來選課。語言課程方面，學校也有一週 20 小時的語學堂的訓練課程，如果有計畫在交換研修期間認真攻讀韓文的學弟妹，也可以考慮報名與學堂的課程，學校也提供交換學生語學堂學費半價的優惠。

宿舍

釜慶大學大淵校區內總共有三棟宿舍，分別是世宗一館、二館以及幸福館。通常交換生與外籍生統一集中住在世宗一館。每棟宿舍皆有宿舍食堂，提供住宿生的三餐飲食，通常住宿費就包含餐食費，住宿生可以自由選擇「7 天 3 餐」、「5 天 3 餐」或「7 天 2 餐」，但學校事先已幫所有交換學生統一申請 7 天 3 餐，必須等到第二學期才能自由選擇。宿舍食堂也是住宿生交流聯誼的地方，由於釜慶大學的宿舍是韓國學生與外國學生混住，所以在宿舍食堂內用餐，能讓你有機會認識到韓國本地學生，或來自其他亞洲、非洲、歐洲、美洲地區的外籍生，認識不同洲、不同國家、不同文化的飲食文化。

26-3 國外研修之生活學習 (課外)

在一個不是說著與自己母語不同的國家生活，對異鄉遊子而言，更多地必須學會獨自忍受少了有家

人、摯友陪伴的孤獨感。慶幸在韓國的求學生活，參與教會活動與社團活動，讓我結識許多韓國友人。經由台灣教會姊妹的介紹，課餘時間我參加釜慶大學附近「南區教會中心」的教會活動，每週兩次的教會活動，與其他的教會兄弟姐妹一起讀聖經、分享彼此的生活，也成為我與當地韓國人交流的管道。從宗教信仰的視角去認識韓國，也讓我對這個國家也更深層的瞭解。韓國是基督新教傳教活絡的國家之一，在「地獄朝鮮」下生活的韓國人，面臨許多社會壓力，使得宗教成為韓國人尋求精神支柱之一。參與教會活動中，讓我深刻瞭解韓國人對於「同性婚姻」社會議題的想法，由於韓國的基督教、天主教勢力龐大，且對政治的影響也極大，因此對「同性婚姻」持非常保守的態度，反對同志活動的人也很多。

另外，釜慶大學校內也有針對國際留學生組織「I-friend」的社團，在這裡有很多機會認識韓國學生。每月一次大型聚會，甚至每周定期有小組聚餐，通過社團活動，深刻體會獨具韓國特色的會餐文化、喝酒文化。

26-4 交換/研修之具體效益（請條列式列舉）

此次來到韓國交換給予我相當程度的衝擊，不光是文化上、習慣上或是思維邏輯上，雖然韓國與台灣同屬亞洲國家，但仍舊深刻感到相當大的文化差異。來到韓國交換的具體效益以下列條列方式說明：

● 文化思辨

儒教文化影響深厚的韓國，對韓國人的價值觀、生活習慣等有不可忽視的影響，特別是「長幼有序、敬老尊賢」的社會的階級觀念，因此初次會面時韓國人都必須弄清楚彼此的年齡，才能知道以尊語、平語或半語的方式與對方交談。初次與韓國友人聊天時，感到訝異多數的年輕韓國人討厭「尊重並無條件服從長輩或權威」以及「強制性會餐」的職場文化，這樣的固有的職場潛規則文化，無形中增加職場上的工作壓力，使得多數年輕人嚮往到海外工作或創業。在就學與就業競爭激烈的韓國找份好工作實屬不易，因此韓國年輕人在求學階段，忙著好好唸書拿到好成績、申請出國交換或是去補習學好外文、以及申請大公司或國際機構的實習機會等等就職預備工作，為了希望畢業以後順利進入職場。學校甚至設有「考試院」提供準備考試的考生集中讀書及住宿的地方，也有 24 小時不熄燈的圖書館，不管多早或多晚，時常可以看到自習室內的座位滿堂。幾乎每一位韓國大學生參加一至兩個讀書會，在考試前也會自主性組織讀書會一起互助學習，這樣的讀書風氣在台灣大學較少感受到。回到台灣後，不僅在求學或求職的過程中，無形中感染韓國人積極進取的態度，積極為自己創造機會。

● 增進國際觀，結識多國友人

透過修課、參加社團與教會的方式讓我結識許多外國友人。與外國友人交談過程中，分享彼此來韓國學習的初衷，以及在韓國的所見所聞與感受，也是拓展自我視野與增進國際觀的方式。若無主動與同在釜慶大學的外國友人交談，我想我不會知道原來韓國南向經濟戰略對越南國家整體發展的影響，以及韓國為拓展遠洋漁業的國際外交發展空間，提供豐厚全額的獎學金，吸引北非地區國家的優秀漁業人才趨之若鶩前往韓國攻讀碩、博士學位。與不同國籍的學生一起完成課堂團體報告，藉由討論、交流彼此想法的過程，都是不斷激盪自己的思維邏輯與格局。回台灣後，我開始規劃學習第三語言—越南語，相信將來越南會是東南亞市場的後起之秀，為自己開創新的一條路，努力成為一個跨國跨領域工作的人才。

● 增進外語溝通能力

在國外求學的半年，不僅隨時自由切換中、英、韓三聲道的語言，也須學習用外文書寫自己的論點，甚至外文進行課堂簡報。與基本生活對話不同，如何用外文精準表達自己的論點，這些都需要自己

花很多心力去克服與練習。其實，相較台灣，韓國對於不會說韓文的外國人比較不友善，因此離開校園，韓文成為與當地人唯一溝通的語言。為了精進自己的韓文能力，不僅選修學校高階韓文課程，也利用學期空檔時間到學校語學堂進修韓文，課餘時間也與其他國際學生自主性組織韓文讀書會練習韓文對話，以及參加中韓語言交換活動。

26-5 感想與建議

若不曾走過交換申請、錄取後準備、辦簽證.....的準備過程，很難體會這一路來的心路歷程，雖然過程辛苦，但也因為這樣，也會讓你在過程中成長不少。申請交換計畫前 我花了很多時間不斷與自己內心對話，「為什麼要去韓國交換？」對碩士生來說，出國交換一定會延誤到畢業時程，甚至可能會影響到論文撰寫進度，家人能否接受你會延畢的可能?也需要與指導教授商討之後論文撰寫規劃以及出國的學習計畫，種種機會成本與效益的取捨，需要自己花時間認真、想清楚與規劃。建議在交換之前最好能想清楚個人對於交換的動機與初衷是什麼？是來一圓留學夢、體驗國外生活、還是到處遊歷？如果都有，比重又是如何分配？成本與效益是否成比例、是否能力所及？這些根本目的性的想法會左右交換這半年的所有決策與行動、這半年所付出的有形及無形成本、以及這半年甚至是延續這半年以後為自己所創造的價值與收穫。

26-6 相片 (2~3 張貼進 word 檔案，含說明，並 Email 原檔給國際處承辦人)



↑ 與語學堂的韓國籍教師和同學合影



↑ 與韓國教會姊妹共度聖誕佳節



↑ 與 I-friend 社團的朋友參加社遊活動，同遊慶洲

